



大宋新譯三藏聖教序

御製

大矣哉我佛之教也化導羣迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之秘言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元衆妙生乎太易摠繁形類竅鑿昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻

貝葉之真詮續人天之聖教若猷重啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙法淨界騰音利益有情俱登覺岸無成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物表柔伏貪恨啓滌昏愚演小乘聲聞合其儀論大乘正覺立其性合靈悟而蒙福藏教欽而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛禁惡業興而隨緣皆墮調御四衆積行十方澍花雨於金輪護恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇宙朕慙非博學釋典微聞豈堪序文以示來者如摩瑩燭火不足比之於映日將微盡量海未能窮盡於深淵者哉

囉嚩拏說救療小兒疾病經

囉嚩拏說救療小兒疾病經

爾時囉嚩拏觀於世間一切小兒從

其初生至十二歲並在幼稚癡騃之位神氣未足鬼魅得便有十二曜母鬼游行世間於晝夜分常伺其便或因眠睡或獨行坐於此之際現作種種差異之相驚怖小兒今其失常喻取精氣因成疾病遂至殤夭我見是事深所哀愍我今為說十二曜母鬼執摩怛哩難那一蘇難那二哩嚩帝三目佉曼尼迦四尾拏隸五設俱你六布多曩七輸瑟迦八阿哩也迦九漆婆迦十必蒙冰砌迦十一塞健馱十二

如是等十二曜母鬼執魅小兒為求祭祀我今各各說其執魅相狀若復小兒於初生日初生月初生年被執魅者是摩怛哩難那母鬼所執其小兒先患寒熱身體瘦弱漸漸乾枯心神荒亂身常顛掉啼哭不食者持明

人於二河岸取土作患小兒像於四方曼拏羅內面西安小兒像復於曼拏羅設種種香花及白色飲食乃至酒肉等復設七座幢燃七盞燈復用白芥子野狐糞貓兒糞安悉香麝皮以如是等藥用黃牛酥同和為香燒薰小兒復用麻油麻荆子或用葉及華芟羅樹葉嚩囉迦藥如是五藥以水煎之沐浴小兒即誦大明加持如上曼拏羅中祭食及種種物誦大明曰

唵引曼謨囉引嚩拏引野一怛頰二路枳也三尾捺囉四鉢拏五野二賀曩嚩日哩六拏三沒囉二憾摩二難你曩四摩引哩迦二嚩閉拏五摩引怛哩二難那引嚩囉嚩囉七輸瑟迦八拏引左捫左九俱摩引囉崗娑嚩引賀十如是誦大明加持已出於城外以日中時面東祭摩怛哩難那母鬼所有祭食香花等物隨處棄擲所患小兒速得除瘥復次小兒於初生後第二日第二月

第二年得患者是蘇難那母鬼所執其小兒先患寒熱作荒亂相合眼不食手足畜擗腹內疼痛吐逆喘息者持明人當用米粉一斗作病小兒像面西安曼拏羅中復於曼拏羅設種種上妙香花飲食及酒肉等復用白色幢四座燃燈四盞復用安悉香蒜麝皮白芥子貓兒糞酥同和為香燒薰小兒又同前用五藥水沐浴小兒即誦大明加持如上曼拏羅中祭食及種種物即說大明曰

唵引曼謨囉引嚩拏引野一怛頰二路枳也三尾捺囉四波拏五野六贊捺囉二賀引娑馱哩尼三入嚩二曩多賀娑多引野四賀曩賀曩五那賀那賀六怛哩二輸瑟曩勞瑟叱三屹囉二賀七你訖哩一多野八訖哩多野八祖沙野祖沙野九賀曩賀曩十蘇難那拏左捫左十一俱摩引囉崗娑嚩引賀十二如是誦大明加持已出於城外以日中時面西祭蘇難那母鬼所有祭食香花等物隨處棄之患小兒速得除

瘧

復次小兒於初生後第三日第三月
第三年得患者是哩嚩帝母鬼所執
其小兒忽然驚悸叫呼啼哭身體疼
痛寒熱無恒頭面顛動顧視自身漸
漸羸弱不思飲食以至枯瘦者持明
人當用種種上味肉食及生肉生魚
酒等設紅色幢八座燃燈八盞復用
尾螺樹葉安息香地皮蒜貓兒糞白
芥子等用酥同和燒薰小兒及同前
五藥煎以水沐浴小兒即誦大明加
持如上曼拏羅中祭食及種種物即
說大明曰

唵引曩謨囉引嚩拏引野一捺合
縛那曩二贊捺囉二合賀引娑引
野三鉢囉二合入嚩二合多賀娑多
野野賀曩賀曩五那賀那賀六
摩哩那二合野摩哩那二合野七努瑟
叱吞吃囉二合八謨叱野謨叱野
娑縛引賀九
如是誦大明加持已出於城外以代
時面向北祭哩嚩帝母鬼所有祭食
種種物等隨處棄之所患小兒速得

除瘧

復次小兒於初生後第四日第四月
第四年得患者是目佉曼尼迦母鬼
所執其小兒先患寒熱效瘵吐逆身
頭垂頭啼哭手搔兩目顧視人面不
思飲食饒大小便者持明人當於河
兩岸取土作病小兒像面西安曼拏
羅內復設種種香花及生熟肉食并
酒果等又用紅色幢四座燃四盞燈
復用兜羅子地皮貓兒糞牛角虎爪
白芥子等同和為香燒薰小兒復用
同前五藥水沐浴小兒即誦大明加
持如上曼拏羅中祭食及種種物即
說大明曰

唵引曩謨一沒囉二合憾摩二合尾鉢
努二合摩四溼嚩二合囉二塞剛二合那
虎多引設曩三目佉曼尼迦引賀曩
賀曩五摩哩那二合野摩哩那二合
野六你訖哩二合多野七你訖哩二合多
野八佉引四佉引四九娑誡嚩帝十
目佉曼尼迦引娑縛引賀十一
如是誦大明加持已出於城外用代
時面向南祭目佉曼尼迦母鬼所有

祭食種種物等隨處棄之所患小兒速得除瘧

復次小兒初生後第五日第五月第
五年得患者是尾拏餘迦母鬼所執
其小兒先患心神恍惚多發瞋怒寒
熱不恒效瘵吐逆身忽生瘡如水泡
相眼視虛空不思飲食漸漸羸瘦腹
陷不現者持明之人當造白色飲食
及酒肉等設白色幢五座燃燈五盞
并種種香花等復用安息香蒜地皮
貓兒糞白芥子等用酥同和為香燒
薰小兒復用同前五藥水沐浴小兒
即誦大明加持如上曼拏羅中祭食
及種種物即說大明曰

唵引曩謨囉引嚩拏引野一恒賴二
路也二合尾捺囉引波拏引野二
尾拏引餘迦引尾拏引餘迦引謨乞
又二合野三謨乞又二合野四賀曩賀
曩五贊捺囉二合賀引細曩六捫左
捫左七尾拏引餘迦引娑縛引賀八
如是誦大明加持已出城外於日中
時面西祭尾拏餘迦母鬼所有祭食
種種物等隨處棄之所患小兒速得

除瘧

復次小兒初生後第六日第六月第
 六年得患者是設俱你母鬼所執其
 小兒先患寒熱或笑或啼身體顫動
 而有穢氣不思飲食漸漸羸瘦者持
 明人用米粉一斗作病小兒像面西
 安曼拏羅中復設種種香花飲食
 酒肉及乳粥等復設白色幢四座燃
 燈四盞復用安息香蘇地皮貓兒糞
 白芥子酥同和為香燒熏小兒復用
 同前五藥水沐浴小兒即誦大明加
 持如上曼拏羅中祭食及種種物即
 說大明曰

唵 引曼謨婆識縛帝 一囉 引縛拏
 引野 二朗俱溼縛 三囉 引野 三必哩
 二合 多尾捺囉 二合 鉢拏野 四縛日哩
 二合 賀曩賀曩 五設俱你捫左捫
 左 六俱摩 引囉 崗娑縛 引賀 七
 如是誦大明加持已出於城外於忒
 等面向南祭設俱你母鬼所有祭食
 種種物等隨處棄之所患小兒速得
 除瘧

復次小兒初生後第七日第七月第

七年得患者是布多那母鬼所執其
 小兒先患寒熱身體疼痛多大小便
 常拳二手不思飲食漸漸羸瘦者持
 明人用吉祥草作病小兒像面西安
 曼拏羅中復用種種紅色花及造紅
 色飲食酒肉等復設白色幢八座燃
 燈八盞復用安息香地皮屍駿虎爪
 額摩樹葉貓兒糞白芥子酥同和為
 香燒熏小兒復同前用五藥水沐浴
 小兒即誦大明加持如上曼拏羅中
 祭食及種種物即說大明曰

唵 引曼謨婆識縛帝 一囉 引縛拏
 引野 二朗俱溼縛 三囉 引野 三必哩
 二合 多尾捺囉 引鉢拏 引野 四俱摩
 引囉 屹囉 二合 賀 五你訖哩 二合 覩 六
 賀曩賀曩 七祖蘭拏 二合 祖蘭拏
 二合 娑縛 引賀 八
 如是誦大明加持已出於城外以忒
 時面向西方祭布多那母鬼所有祭
 食種種物等隨處棄之所患小兒速
 得除瘧

復次小兒初生後第八日第八月第
 八年得患者是輸瑟迦母鬼所執其

小兒先患寒熱作荒亂相身體疼痛
 眼不見物垂頭無力身出穢氣不思
 飲食者時持明人用米粉一斗作黑
 羖羊一頭以頭向西安曼拏羅內復
 用香花乳粥上味飲食及酒肉等復
 設白色幢五座燃燈五盞復用安息
 香娑惹囉 娑地皮蘇白芥子貓兒糞
 禾等同和為香燒熏小兒復用同前
 五藥水沐浴小兒即誦大明加持如
 止曼拏羅中祭食及種種物即說大
 明日

唵 引曼謨囉 引縛拏 引野 一怛賴 吞
 路迦也 二合 尾捺囉 引鉢拏 引野 二
 入縛 二合 羅入縛 二合 羅 三鉢囉 吞入
 縛 吞羅 鉢囉 二合 入縛 二合 羅 四賀曩
 賀曩 五吽發吒 半音娑縛 引賀 六
 如是誦大明加持已出於城外於忒
 時面向南方祭輸瑟迦母鬼所有祭
 食種種物等隨處棄之所患小兒速
 得除瘧

復次小兒初生後第九日第九月第
 九年得患者是阿哩也迦母鬼所執
 其小兒先患寒熱身顫啼哭偏身疼

痛口吐涎沫吐逆不止或垂頭頭或

目返視不思飲食者持明人用米粉

一斗作白色羶羊一頭用白色香塗

羊以頭向西安曼拏羅內復設種種

香花止味飲食酒肉等復設白色幢

四座燃燈四盞復用蛇皮為香燒重

小兒復用同前五藥水沐浴小兒即

誦大明加持如上曼拏羅中祭食及

種種物即說大明曰

唵引曩謨朗迦引地鉢多曳一朗窺

溼囉二合囉引野二賀曩曩賀曩三鉢

左鉢左四吽吽五發叱半音娑嚩

二合賀六引

如是誦大明加持已出於城外以忒

時面向北方祭阿哩也迦母鬼所有

祭食種種物等隨處棄之所患小兒

速得除瘴

復次小兒初生後第十日第十月第

十年得患者是染婆迦母鬼所執其

小兒先患寒熱忽作惡聲吐逆不止

多大小便饒患眼目及患牙齒不思

飲食者時持明人取河兩岸土作小

兒像用中黃塗像面西安曼拏羅中

復設種種香花及上味飲食酒肉等

復用安息香雜翅牛角蛇皮人骨貓

兒糞白芥子酥同和為香燒熏小兒

復用同前五藥水沐浴小兒即誦大

明加持如上曼拏羅中祭食及種種

物即說大明曰

唵引曩謨婆譏囉帝一囉酥你嚩

引二維摩拏囉囉囉囉囉三賀

曩曩賀曩四吽發叱半音娑嚩

賀引五

如是誦大明加持已出於城外以忒

時面向南方祭染婆迦母鬼所有祭

食種種物等隨處棄之所患小兒速

得除瘴

復次小兒初生後第十一日第十一

月第十一年得患者是冰砌迦母鬼

所執其小兒先患寒熱身體顛動指

節疼痛啼哭吐逆不思飲食仰視虛

空漸漸羸瘦者時持明人當用黑豆

粉一斗作患小兒像用赤檀香塗已

面西安曼拏羅內復以種種香花飲

食及酒肉等布作二十五分設二十

五幢燃二十五燈復用鴿糞鴿翅

人發羶羊角貓兒糞白芥子以酥同

和為香燒熏小兒復用同前五藥水

沐浴小兒即誦大明加持如上曼拏

羅中祭食及種種物即說大明曰

唵引曩謨婆譏囉帝一囉嚩囉囉引

野二梵捺囉二合賀引娑三嚩也三合

屹囉二合賀引娑多二合野四入嚩二合

羅入嚩二合羅五鉢囉二合入嚩二合

羅鉢囉二合入嚩二合羅六賀曩曩賀

曩七努瑟叱二合屹哩二合賀引娑嚩二合

引賀八引

如是誦大明加持已出於城外以忒

時面向西方祭冰砌迦母鬼所有祭

食種種物等隨處棄之所患小兒速

得除瘴

復次小兒初生後第十二日第十二

月第十二年得患者是塞健馱母鬼

所執其小兒先患寒熱瞋目視人又如

期剋人相畜搦手足及畜腹肚漸漸

羸瘦不思飲食者持明人用大麥麩

作小兒像面西安曼拏羅內復以種

種香花及上味飲食酒肉等并設紅

色幢八座燃燈四盞復用牛角白芥

子安息香蒜地皮貓兒糞酥等同和
為香燒熏小兒復用同前五藥水沐
浴小兒即誦大明加持如上曼拏羅
中祭食及種種物即說大明曰

唵引曩謨囉引縛拏引野一怛哩

二合布囉二尾曩引舍曩引野三能

瑟吒囉引三怛迦二囉囉四婆引酥

囉引野五贊捺囉二合賀細曩六賀

曩賀曩七摩哩那二合摩哩那八合難

尸曩九尾捺囉十鉢鉢野十尾捺囉

二鉢野十塞健二合馱二捫左捫左

三俱摩囉崗十吽吽五變吽半音登

吽半音娑縛引合賀引十

如是誦大明加持已出於城外以代
時從於東方旋轉四方祭塞健馱母
鬼所有祭食及種種物等隨處棄之
所患小兒速得除瘡
尔時囉縛拏就是救療小兒疾病經
已歡喜而退

囉縛拏說救療小兒疾病經

囉縛拏說救療小兒疾病經

校勘記

一 底本，金藏廣勝寺本。

一 七三五頁中一行至本頁下二〇行

序文，[石]、[資]、[磧]、[普]、[南]、[徑]、[清]無。

一 七三五頁下二二行譯者，[徑]、[清]作

「宋西天譯經三藏朝散大夫試光

祿卿明教大師法賢奉詔譯」。

一 七三六頁上六行第九字「殤」，[資]、

[磧]、[普]作「傷」。

一 七三六頁上一二行第五字「瘡」，

[資]、[磧]、[普]、[南]、[徑]、[清]作「瘡」。

一 七三六頁中二一行第一〇字「擲」，

諸本作「擲」。

一 七三六頁下三行「畜搦」，[磧]、[徑]、

[清]作「搦搦」。

一 七三七頁上五行「無怛」，[磧]、[南]作

「無常」。

一 七三九頁上三行「一頭」，[普]作「二

頭」。

一 七三九頁上二〇行第七字「忽」，

[資]、[普]、[南]、[徑]、[清]作「忍」。

一 七三九頁中末行第三字「燃」，[麗]

作「燒」。

一 七三九頁下二行第四字「燒」，[石]

作「燃」。

一 七三九頁下一九行「畜搦」，[磧]、[徑]、

[清]作「搦搦」。又「畜腹肚」，[徑]、[清]

作「搦腹肚」。

一 七四〇頁上一行第一三字「同」，

[磧]、[南]作「用」。